

Pe scurt despre tot ce are nevoie mașina dvs. de spălat ...  
Înainte de prima utilizare citiți totuși instrucțiunile de instalare și de utilizare!



1

## Reglarea instalației de dedurificare \*

Aflăți valoarea durătății la întreprinderea de apă și o notăm ...

\* numai înainte de prima spălare sau când duritatea apei s-a modificat

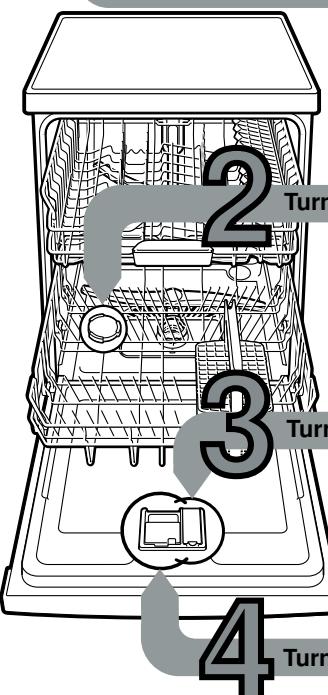
Se citește valoarea instalată ...

°dH	Domeniul de duritate	mmol/l	Treapta			
0-6	moale	0-1,1	0	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
7-16	medie	1,2-2,9	1	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
17-21	tare	3,0-3,7	2	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
22-35	tare	3,8-6,2	3	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>

Se rezolvă repede ...

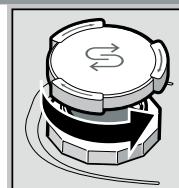
## și așa se regleză

- Se pornește comutatorul PORNIT/OPRIT
- Apăsați tasta START și țineți-o apăsată.
- Rotiți selectorul de program cu o gradă spre stânga sau spre dreapta.
- Lăsați tasta liberă. Indicatorul clipește și indicatorul luminează (= treapta 1). Modificați reglarea după cum urmează.
- Rotiți selectorul de program până când este reglată treapta dorită.
- Se apasă tasta START. Indicatorul se stinge. Treapta reglată este salvată.

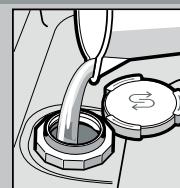


2 Turnați sare specială

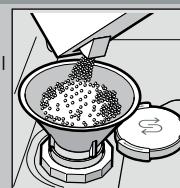
Dizolvă calcarul (nu este necesar la valoarea reglată 0!) ...



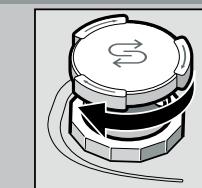
Deșurubați capacul.



Numai înainte de prima spălare se umple recipientul de sare cu apă.



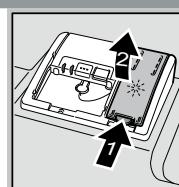
Se toarnă sare specială (niciodată substanță de curățat!).



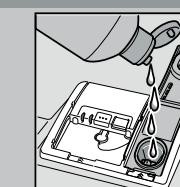
Puneți capacul și, apoi spălați.

3 Turnați substanță de limpezire

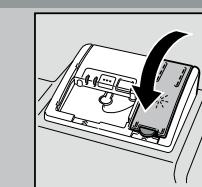
Le face strălucitor de curate ...



Apasă marcajul 1, deschide capacul 2 prin ridicare.



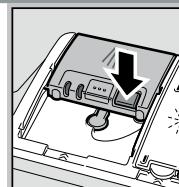
Adaugă substanță de limpezire.



Puneți capacul și CLIC!

4 Turnați substanță de curățat

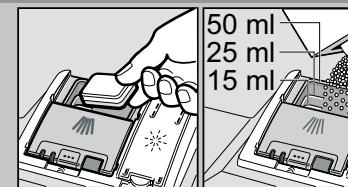
Murdărie multă, mai multă substanță de curățat ...



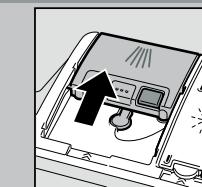
Eventual se deschide capacul (se apasă tasta).



Atenție, produsele combinate nu sunt indicate pentru toate programele. Se va ține seama de indicațiile producătorului.



Puneți substanța de curățat numai în caseta uscată.



Împinge capacul, apasă-l. PLOP!

5

Pornirea aparatului

6

Alegeți programul

Rapid, economic sau intensiv ...



## Centralizator al programelor

În acest centralizator este reprezentat numărul de programe maximum posibile. Programele aparatului dvs. le aflăți de la panoul de deservire.

Datele de program sunt valori măsurate în laborator conform normei europene EN 50242. În practică sunt posibile abateri.  
\* jumătate de încărcătură normală

Intensiv



70°

Normal



65°

Eco



50°

Ușor



40°

Rapid



45°

Prespălare



Durata în ore: minute

3:15 - 1:05

0:29 \* 0:15

Consum de curent în kWh

1,60 - 0,80

0,80 0,05

Consum de apă în litri

16 - 14

11 4

7 8 Porniți programul S-a pornit ...

9 Opriti aparatul Totul este clar ...

Funcții suplimentare \*\*

Economia de timp (VarioSpeed)  
... se obține prin folosirea de mai multă energie în condiții în care puterea de curățare rămâne aceeași.

Încărcare pe jumătate ... la vase mai puține, se economisește apă, energie și timp.

Zona intensivă ... perfectă pentru încărcare mixtă. Presiunea de spălare și temperatura de spălare se majorează puțin.

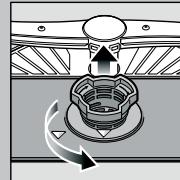
Igiena ... în timpul procesului de spălare temperatura crește. Prin aceasta se obține o stare mai ridicată a igienei.

Uscare extra ... îmbunătățește rezultatul uscării prin temperatură mai ridicată la împezipare. (Atenție la vasele sensibile).

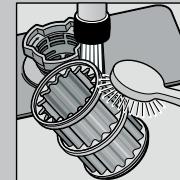
\*\* În funcție de model

## Întreținere și îngrijire

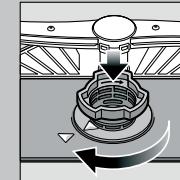
Sitele  
...trebuie controlate,  
eventual curățate



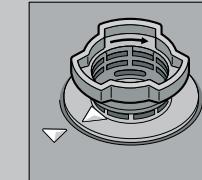
Rotiți  
cilindrul sitei,  
scoateți sistemul  
de site ...



spălați sub apă  
curentă ...



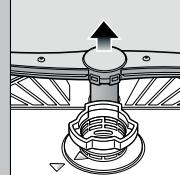
montați din nou ...



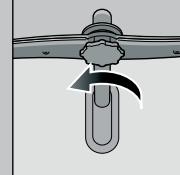
Înșurubați  
sistemul de site  
**FIȚĂ ATENT  
LA MARCAJ!**

- Se trage ștecherul de rețea
- Îndepărtați sitele și scoateți apa
- Ridicați capacul (A)
- Verificați zona roții cu aripi,  
să nu aibă corpuși strâini
- Fixați capacul până se aude  
un semnal acustic (B)
- Se montează sita

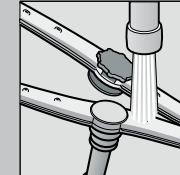
Bratele de stropire  
...îndepărtați  
astupările/depunerile



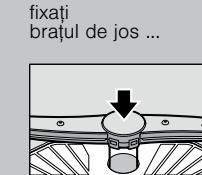
trageți brațul  
de jos în sus ...



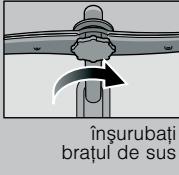
deșurubați brațul  
de sus ...



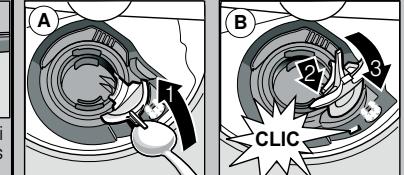
curățați  
duzele de stropire  
sub apă curentă  
(eventual  
cu scobitorii) ...



fixați  
brațul de jos ...



înșurubați  
brațul de sus



A: Îndepărtați  
capacul.  
B: Înșurubați  
brațul de sus.

**CLIC**

## Puteți remedia singur mici deficiențe ...

... căci autoajutorarea se merită!

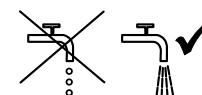
Alte indicații le găsiți în instrucțiunile de utilizare

### Deficiență

### Cauze posibile

### Remediere

Indicatorul „” luminează



Furtunul de scurgere  
este astupat sau îndoit

Capacul pompei de evacuare  
nu este montat

Pompa de evacuare este blocată

Indicatorul „” clipește

Aparatul are o defecțiune tehnică

Apă rămasă în aparat

Programul nu este încă terminat

Rugină pe tacâmuri

Tacâmurile nu sunt inoxidabile  
Lamele dure de cuțit sunt predispuse  
la rugină  
Rugină străină

- Se deschide armătura de alimentare.
- 1. Se deșurubează racordul de alimentare.  
2. Se curăță sita sub apă curentă.  
3. Când alimentarea cu apă este deschisă,  
debitul trebuie să fie de min. 10 l/min.  
În cazul unui debit mai mic se schimbă armătura  
de alimentare.
- Se îndreaptă îndoitura furtunului de alimentare.
- Se așeză furtunul de evacuare fără să fie îndoit.
- Se montează capacul (vezi mai sus).

- Se curăță pompa de evacuare (vezi mai sus).
- Se cheamă serviciul pentru clienți  
(se numește indicatorul deficienței).
- Se scoate aparatul din priză.

- Închideți aparatul și conectați sau întrerupeți  
programul (vezi întreruperea programului).

- Se vor folosi tacâmuri rezistente la spălatul cu mașina.
- Nu se vor spăla niciodată piese oxidabile în mașină.

### Deficiență

### Cauze posibile

### Remediere

Vasele nu sunt curate

Depunerile de nisip sau sub  
formă de griș pe vase



Pete și dungă

Vasele nu sunt uscate

Substanță de curățat folosită  
are capacitate de uscare scăzută

Depunerile lăptoase  
pe vase  
(care se pot îndepărta)

Depunerile lăptoase,  
pahare vopsite/mate  
(care nu se pot lua)

Piese/vase din material  
plastic sunt vopsite

Vasele rezistente la spălatul cu mașina (fără resturi de cenușă, ceară, unsolare, vopsea, etichete lipite;  
resturile mari de marmeladă, de produse lactate și mâncare se îndepărtează grosier) se ordonează

conform instrucțiunilor de utilizare verificându-se dacă brațele de stropire se pot roti.

Vasele rezistente la spălatul cu mașina (fără resturi de cenușă, ceară, unsolare, vopsea, etichete lipite;

resturile mari de marmeladă, de produse lactate și mâncare se îndepărtează grosier) se ordonează

conform instrucțiunilor de utilizare verificându-se dacă brațele de stropire se pot roti.

## Ordonarea corectă a vaselor ...

## Terminarea programului ...

În timpul programului apăsați tasta START  
temp de cca. 3 secunde (Reset) până când  
se sting toate indicațioarele.

Desfășurarea restului de program pentru pomparea  
restului de apă durează cca. 1 minut.



Vasele rezistente la spălatul cu mașina (fără resturi de cenușă, ceară, unsolare, vopsea, etichete lipite;

resturile mari de marmeladă, de produse lactate și mâncare se îndepărtează grosier) se ordonează

conform instrucțiunilor de utilizare verificându-se dacă brațele de stropire se pot roti.